

# Bedienungsanleitung: Typ RIALTO RP

mit den Befestigungselementen Standrahmen / Ankerhülse / -fuß / -platte / Wandhalter

Wir danken Ihnen für den Kauf eines MAY-Sonnenschirmes.

Die vorliegende Bedienungsanleitung enthält die erforderlichen Hinweise zu Montage, Betrieb und Wartung Ihres MAY-Sonnenschirmes. Um den sicheren Betrieb kennen zu lernen, müssen Sie diese Bedienungsanleitung durchlesen und für den späteren Gebrauch aufbewahren.



Vorsicht

## Missachtung der Bedienungsanleitung kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Bei Missachtung der hier vorliegenden Bedienungsanleitung übernimmt der Hersteller weder Haftung noch Gewährleistung.

- Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise.
- Wenn Sie irgendeinen Teil dieser Bedienungsanleitung nicht verstehen, setzen Sie sich mit Ihrem MAY-Händler in Verbindung.



Warnung

## Wind kann Schirm beschädigen. Keine Gewährleistung.

- Öffnen und schließen Sie Ihren Schirm immer vollständig. Nie in Zwischenstellungen belassen, da der Schirm dann nicht die volle Stabilität erreicht.
- Schließen Sie Ihren Schirm, wenn Wind aufkommt.
- Erhöhen Sie den Ballast des Standrahmens bei Aufstellung an exponierten Lagen (Aufwinde, Hanglagen, Windschneisen etc.).

## Lieferumfang

Der Schirm besteht aus 3 Hauptkomponenten:

1. vertikaler Hauptmast
2. Kragarm mit Getriebemechanik
3. Schirmdach mit Bespannung



## Schirm auspacken



Vorsicht

**Das Ablegen des Schirmdaches auf dem Boden kann die Bespannung beschädigen.**

Beim Ablegen auf dem Boden kann das Eigengewicht des Schirmes Schnitte und Schürfungen der Bespannung verursachen.

- Tragen Sie den Schirm bis er sicher in der Verankerung untergebracht ist oder legen Sie den Schirm auf einer weichen Unterlage ab (z.B. Teppich).



Vorsicht

**Das Ziehen des Schirmdaches über Oberflächen (Kanten, Ecken, Boden) beschädigt die Bespannung.**

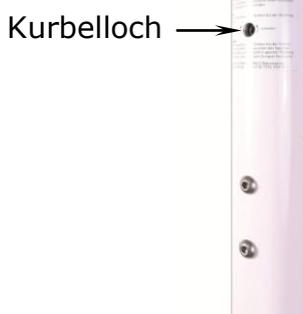
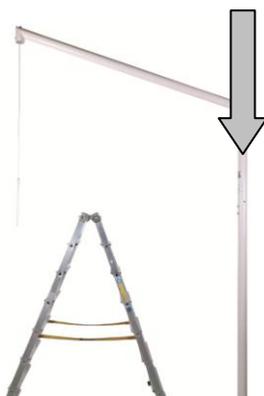
- Ziehen Sie den Schirm nicht über Ecken und Kanten.
- Lehnen Sie den Schirm nirgends an.
- Legen Sie die Kartonhülle auf zwei Tische oder Arbeitsböcke, um den Schirm bodenfrei aus der Kartonhülle zu ziehen.

## Schirm montieren und aufstellen

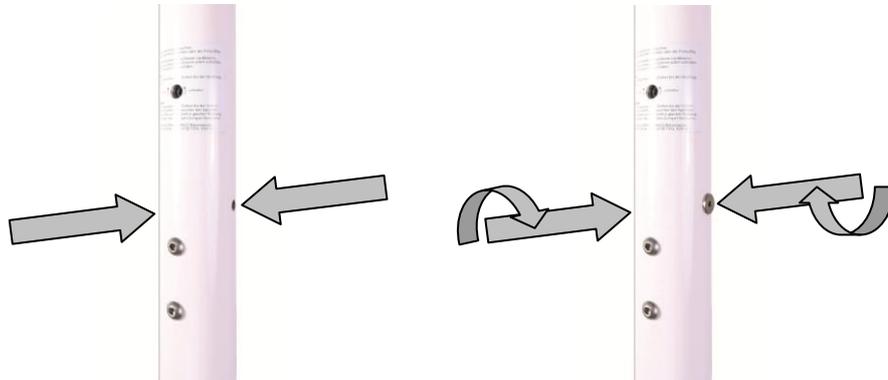
1. Stellen Sie den Hauptmast in den Schirmständer (Standrahmen / Ankerhülse /...).



2. Stecken Sie mithilfe einer Sprossenleiter den Kragarm in den Schirmmast. Den Kragarm so weit drehen, bis die Getriebebohrung im Kurbelloch sichtbar ist, damit später die Kurbel eingesteckt werden kann.



3. Stecken Sie die Verdrehsicherung beidseitig in den Hauptmast ein. Ziehen Sie diese mit zwei 5-er Inbusschlüssel an.



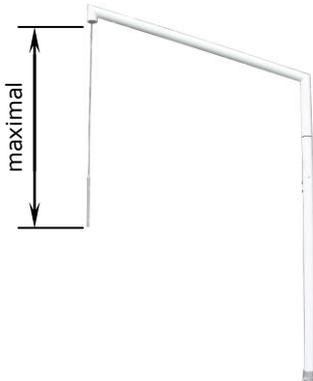
4. Fixieren Sie die beiden Linsenkopfschrauben, indem Sie diese mit einem 6-er Inbusschlüssel mit 54 Nm anziehen.



5. Stecken Sie die Handkurbel in die Getriebebohrung.



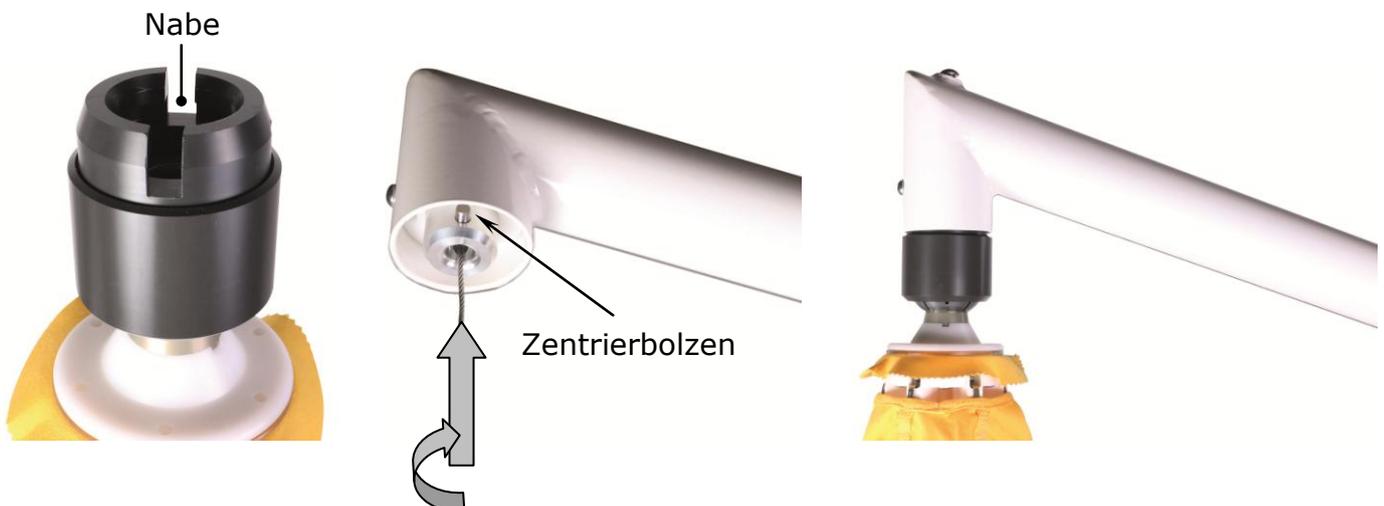
6. Drehen Sie die Kurbel gegen den Uhrzeigersinn, so dass das Seil bis zur maximalen Länge aus dem Kragarm heraus ragt.



7. Führen Sie das Stahlseil oben in das Schirmdach ein.



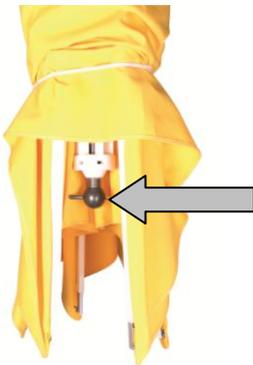
8. Stecken Sie die Nabe des Schirmdaches in den Kragarm und drehen Sie das Schirmdach dann um 90° (Viertelumdrehung) bis die zwei Zentrierbolzen in den Nuten einrasten. Dadurch bleibt das Schirmdach am Kragarm hängen.



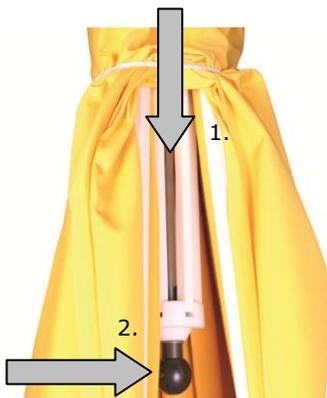
9. Fixieren Sie das Schirmdach im Kragarm, indem Sie mit einem 6-er Inbusschlüssel die Schraube am Kragarm mit 37 Nm anziehen.



10. Öffnen Sie den Expander der Bespannung. Ziehen Sie das Schirmdach an den Speichen leicht auf, so dass der Innenraum zugänglich ist. Drücken Sie mithilfe eines Inbusschlüssels den Querbolzen bis Anschlag aus der Kugel.



11. Stecken Sie den Dorn axial in den unteren Verteilerflansch und drücken Sie den Querbolzen wieder in die Kugel. Dadurch wird eine bleibende Verbindung zwischen Dorn und Verteilerflansch erzielt.



## Öffnen

1. Lösen Sie den Expander der Bespannung.
2. Bringen Sie das Schirmdach in die vertikale Position.
3. Stecken Sie die Handkurbel in das Getriebe und drehen Sie die Kurbel bis zur vollständigen Öffnung im Uhrzeigersinn auf. Die Klauenkupplung muss vollständig ineinander greifen.



4. Fixieren Sie das Schirmdach (siehe Abschnitt „Schrägstellung des Schirmdaches“, Seite 9).



**Gefahr**

**Ein fallender Schirm kann lebensgefährliche Verletzungen verursachen.**

Wenn der Schirm nicht im Hülsen-Oberteil fixiert ist, kann er durch Wind hochgehoben werden.

- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind.



**Vorsicht**

**Nicht vollständig eingesteckte Handkurbel / Sechskantschlüssel verschleißt.**

- Stecken Sie die Handkurbel/Sechskantschlüssel bis zum Anschlag in die Bohrung.



**Vorsicht**

**Das Öffnen des Schirmes mit Bohrmaschine kann den Schirm beschädigen.**

Wird der Schirm mit einer Bohrmaschine geöffnet, kann das Anfahren des Endanschlages Getriebebeschäden verursachen.

- Öffnen Sie den Schirm nur mit der Handkurbel.



**Warnung**

**Ein unvollständig geöffneter Schirm kann durch Wind beschädigt werden.**

- Öffnen Sie den Schirm immer vollständig.

## Schirm um die Hauptachse drehen

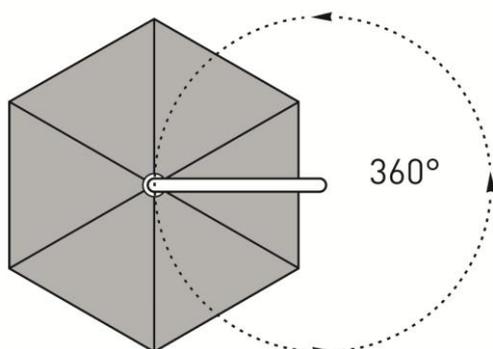
1. Lösen Sie den Klemmhebel im Hülsen-Oberteil der Ankerhülse / des Standrahmens.



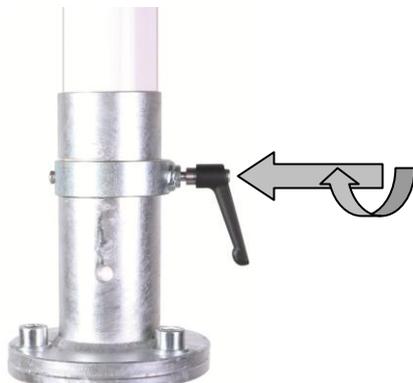
2. Drücken Sie das Schirmdach etwas nach oben, damit der Hauptmast nicht mehr in der Ankerhülse verkeilt.



3. Drehen Sie das Schirmdach in die gewünschte Position.



4. Fixieren Sie den Schirm mit dem Klemmhebel im Oberteil der Ankerhülse.



## Diebstahl- und Verdrehsicherung

Beachten Sie, dass sich nach dem Anbringen der Sicherung der Schirm nicht mehr um die Hauptachse drehen lässt.

1. Drehen Sie den Schirm in die gewünschte Position (siehe Abschnitt „Schirm um Hauptachse drehen“).
2. Der gelieferte Ankerfuß hat bereits Bohrungen für die Verdrehsicherung. Nutzen Sie diese Bohrungen als Schablone/Führung. Dazu nehmen Sie einen Körner und Hammer und können Sie die Hauptachsen. Diese kleine Vertiefung stellt sicher, dass beim Bohren der Bohrer die zentrische Bohrposition behält.
3. Bohren Sie das Durchgangsloch für die Diebstahl- und Verdrehsicherung. Verwenden Sie einen Spiralbohrer mit  $\varnothing 12,5$  mm. Um den Kraftaufwand zu verringern und dies mit einer Akkubohrmaschine bohren zu können, ist es sinnvoll zuerst mit kleinerem Durchmesser vorzubohren und stufenweise auf den  $\varnothing 12,5$  mm zu kommen. Wir empfehlen die Bohrer  $\varnothing 5$  mm,  $\varnothing 8$  mm und  $\varnothing 11$  mm zu verwenden.



4. Stecken Sie den Bolzen durch die Bohrung und bringen Sie das Schloss an.



## Schrägstellung des Schirmdaches

1. Stecken Sie den Sechskant der verlängerten Kurbel in die Kugel.



2. Lösen Sie die Klemmung indem Sie die verlängerte Kurbel eine halbe Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn drehen.



Vorsicht

**Zu weit aufdrehen kann die Klemmung beschädigen. Keine Gewährleistung.**

- Lösen Sie Klemmung mit einer 1/2 Umdrehung. Nie mehr als maximal eine Umdrehung aufdrehen.

3. Schwenken Sie das Schirmdach in die gewünschte Position.



Vorsicht

**Wenn sich das Schirmdach im Kreis dreht kann sich das Stahlseil aufdrehen und so beschädigt werden. Keine Gewährleistung.**

- Achten Sie beim Schwenken darauf, dass sich das Schirmdach nicht um die eigene Achse dreht.
- Bei geöffnetem und geschlossenem Schirmdach immer das Schirmdach mit der verlängerten Kurbel und der Kugel fixieren.



4. Fixieren Sie das Schirmdach in dieser Position, indem Sie die Kugel wie eine Schraube festziehen. Dazu müssen Sie die verlängerten Kurbel im Uhrzeigersinn drehen.



Vorsicht

**Ein nicht fixiertes Schirmdach pendelt im Wind und kann die Aufhängung zerstören. Keine Gewährleistung.**

- Bei geöffnetem und geschlossenem Schirm immer das Schirmdach fixieren.

## Schließen

1. Lösen Sie die Schirmdachfixierung mit der verlängerten Kurbel an der Kugel.
2. Bringen Sie die Hauptachse des Schirmdaches in die vertikale Position.
3. Fixieren Sie das Schirmdach mit der verlängerten Kurbel an der Kugel.

4. Stecken Sie die Handkurbel in die Getriebebohrung und drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn bis das Dach vollständig geschlossen ist.

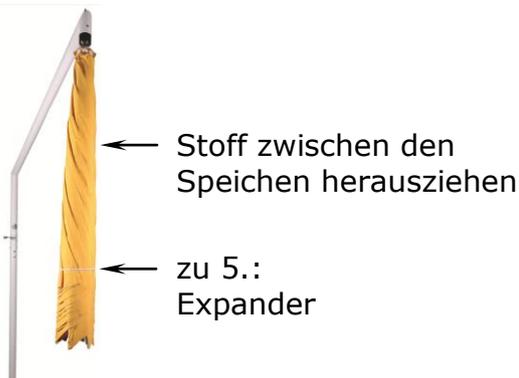


**Vorsicht**

---

**Stoff zwischen den Speichen kann Abrieb- oder Scheuerstellen verursachen. Keine Gewährleistung.**

- Ziehen Sie den Stoff zwischen den Speichen heraus und legen Sie die Bespannung wie bei einem Handregenschirm in eine Richtung an den Schirm.
- 



5. Sichern Sie den Schirm mit dem mitgelieferten Expander, ggf. eine frei stehende Leiter verwenden.



**Vorsicht**

---

**Ungesicherter Schirm und Bespannung kann durch Wind beschädigt werden und Scheuerstellen verursachen. Keine Gewährleistung.**

- Schließen und sichern Sie Ihren Schirm mit dem mitgelieferten Expander.
- 

6. Ziehen Sie die mitgelieferte Schutzhülle über den Schirm.



**Vorsicht**

---

**Ungesicherte Bespannung kann durch den Wind Scheuer- und Bruchstellen bekommen. Keine Gewährleistung.**

Wenn der Schirm geschlossen ist und mit dem Expander gesichert wird, bewegt der Wind dennoch Bereiche der Bespannung, die nicht durch den Expander fixiert werden können. Speziell unterhalb des Expanders entsteht ein Flattern an Bespannung und Volant, welches im Extremfall sogar akustisch wahrgenommen werden kann. Dies führt an extrem windigen Stellen frühzeitig zur Beschädigung der Bespannung. Speziell Bespannungen aus MayTex-Poly neigen zu solchen Flatterschlägen.

- Stülpen Sie eine Schutzhülle über den geschlossenen Schirm.
-



## Allgemeine Hinweise

1. Schirm nur im Originalzustand einsetzen.



Vorsicht

### **Eine konstruktive Veränderung des Schirmes kann zu Schäden führen.**

Wenn der Originalzustand verändert wird können möglicherweise Bauteile kollidieren, die Bespannung wird beschädigt, die Standfestigkeit verringert sich, das Öffnen und Schließen wird erschwert, das Metallgestell oder die Bespannung kann beschädigt werden. Es können auch andere Bauteile neben oder unter dem Schirm in Mitleidenschaft gezogen werden. Keine Gewährleistung, Garantie oder Haftung.

- Verwenden Sie nur Ersatzteile der Firma MAY.
- Führen Sie keine konstruktiven Änderungen durch, z.B. Bohrungen anbringen oder Schrauben austauschen.
- Verwenden Sie keine fremden Materialien.
- Hängen Sie nichts in den Schirm hinein, z.B. Dekoration oder Elektrik.
- Setzen Sie den Schirm nur ein wenn dieser unbeschädigt und voll funktionstüchtig ist.
- Lassen Sie Reparaturen nur vom Fachhändler durchführen.

2. Schirm nur einsetzen, wenn es das Wetter zulässt.



Gefahr

### **Extreme Umwelteinflüsse können zu Personen- und Sachschäden führen.**

Wird ein Schirm zu hohen Belastungen ausgesetzt kann dieser beschädigt werden. So können z.B. Speichen, Bespannungen oder der Mast Schaden nehmen. Im Gefahrenbereich der Schirmes können auch umliegende Gegenstände in Mitleidenschaft gezogen werden. Nach dem Schließen den Schirm immer mit Expander sichern.

- Schirm bei Gewitter, Hagel und extremen Regenschauern schließen.
- Der Schirm ist nicht für Schneelasten ausgelegt. Bei Schnee- und Eisbildung den Schirm schließen.
- Unbeaufsichtigten Schirm schließen.

3. Halten Sie Kinder beim Öffnen und Schließen von der Kurbel fern.
4. Halten Sie den Schirm fern von offenem Feuer und dessen Funken. Fritteusenfett von direkt angrenzenden Verkaufsständen führt zu Verschmutzung. Ebenso verschmutzen Gasstrahler, die direkt unter dem Schirm stehen, die Bespannung und das Schirmgestell. Die Abgase haften in einem schwarzen Schmierfilm an der Unterseite des Schirmes.
5. Kontaktieren Sie Ihre Versicherung und klären Sie ob es eine Möglichkeit gibt ihren RIALTO gegen Sturmschaden zu versichern.  
  
Sturmschaden: Ist ein Schirm bei Sturm nicht fachmännisch korrekt geschlossen und gesichert (wie in dieser Anleitung beschrieben) kann dies zu Sachschäden am Schirm führen.

## Schirm einlagern

Mit einer korrekten Wintereinlagerung erzielen Sie eine längere Lebenszeit des Schirmes. Sind die Rahmenbedingungen aber nicht wie hier vorgegeben einhaltbar, kann es sinnvoller sein den Schirm im Winter im Außenbereich stehen zu lassen. Der RIALTO besteht aus Materialien die auch im Winter keinen Schaden nehmen.

Verschiedene Argumente sprechen für eine Wintereinlagerung, z.B. wenn kein Schutz vor Vandalismus gegeben ist, oder wenn die Stadtverwaltung den Abbau fordert. Folgende Punkte müssen bei einer Einlagerung beachtet werden:

1. Die Bespannung muss beim Lagern trocken sein.



Vorsicht

---

### **Unsachgemäße Lagerung kann die Bespannung beschädigen.**

Bei Nichtbefolgung folgender Punkte können Stockflecken entstehen oder es könnte der Nähfaden vermodern.

- Trocknen Sie den Schirm gut aus.
  - Legen Sie den Stoff korrekt zusammen, siehe Seite 11.
  - Ziehen Sie die Schutzhülle über.
  - Lagern Sie den Schirm in einem trockenen Raum.
  - Vermeiden Sie Kondenswasserbildung indem die Temperatur konstant bleibt.
-

2. Lagern Sie den Schirm so, dass keine Druckstellen an der Bespannung entstehen.



**Vorsicht**

---

**Unsachgemäße Lagerung kann die Bespannung beschädigen.**

Punktlasten durch das Eigengewicht oder durch andere Gegenstände an der Bespannung führen zu Druckstellen und Löchern. Keine Gewährleistung.

- Falls Fremdbauteile nachträglich in den Schirm eingebaut wurden entfernen Sie diese.
  - Wenn Sie die Schirme ohne Kartonröhre in einem Wandregal lagern, achten Sie darauf, dass das Regal dem Schirm eine möglichst breite Auflagefläche bietet. Scharfe Kanten sind zu vermeiden. Eine weiche Zwischenlage ist vorteilhaft.
- 

3. Lagern Sie den Schirm unerreichbar für Mäuse.

---

**Mäuse nagen gerne an Textilien. So entsteht Sachschaden.**

Wird ein Schirm über den Winter nicht geschützt vor Mäusen gelagert, kann es passieren, dass diese die Bespannung beschädigen. Hinterfragen Sie jeden Lagerort ob dieser für Mäuse wirklich unzugänglich ist.

- Schirm nicht liegend auf dem Boden lagern.
  - An die Wand gedübelte Kragarmregale (ohne Verbindung zum Boden) sind eine gute Lösung wenn der Abstand zum Boden so groß gewählt ist, dass Mäuse nicht hochklettern können.
- 

## Wartung: Bespannung reinigen



**Vorsicht**

---

**Unsachgemäße Reinigung kann die Bespannung beschädigen.**

- Reinigen Sie Ihren Schirm nach unseren Vorgaben.
- 

Verschmutzungen können mit einer weichen Bürste gereinigt werden, oder mit dem Dampfstrahler (höchstens 30° C, maximal 30 bar, mindestens 30 cm Düsenabstand zur Bespannung) und Seifenlauge. Anschließend gut mit Wasser spülen, damit keine Seifenreste auf dem Stoff verbleiben.

## Wartung und Reinigung durch die Firma MAY

Das Reinigen der Bespannung und Generalüberholen der Schirme wird nur von Oktober bis Dezember von MAY vorgenommen. Zur Klärung des Transports, zum Werksgelände der Firma MAY, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler vor Ort in Verbindung.

## Schirm einlagern



Vorsicht

---

### **Unsachgemäße Lagerung kann die Bespannung beschädigen.**

Bei Nichtbefolgung folgender Punkte können Stockflecken entstehen oder der Nähfaden vermodern.

- Trocknen Sie den Schirm gut aus.
  - Ziehen Sie die Schutzhülle über.
  - Lagern Sie den Schirm unerreichbar für Mäuse, bestenfalls lassen Sie den Schirm das ganze Jahr stehen.
-